

Моделирование практических заданий творческого характера, стимулирующих развитие способности и готовности учащихся к межкультурному общению

Можно с уверенностью сказать, что практические задания творческого характера являются важнейшим условием самореализации личности учащихся на уроках немецкого языка, стимулируют развитие способности и готовности учащихся к межкультурному общению. Они развивают творческие способности учеников, воспитывают активную творческую личность на основе создания максимально благоприятных условий для развития и формирования творческих способностей каждого, выявляют и используют в учебной деятельности индивидуальные особенности учащихся, повышают интерес и качество обученности немецкому языку. Учитель и ученик должны сотрудничать под единым девизом: *«Знать – уметь – творить – хотеть самосовершенствоваться и самореализовываться»*.

Творческие работы я провожу во всех классах обучения практически по всем учебным темам. При разработке заданий учитываю:

- общий уровень развития ученического коллектива;
- возрастные особенности формирования креативной среды;
- личностные особенности учащихся;
- специфические черты и особенности учебного предмета.

Исходя из собственного практического опыта, выделяю 2 типа творческих работ:

- обязательные;
- по желанию.

К этим типам разработано несколько видов творческих заданий, которые регулярно осуществляются учениками с желанием и служат успешной основой реализации коммуникативно-деятельностного подхода в обучении немецкому языку.

Виды творческих заданий, развивающие:

- языковую компетенцию (лексика, фонетика, грамматика);
- речевую компетенцию (говорение, аудирование, чтение, письмо);

- социокультурную компетенцию (система ценностей, реалии жизни).

Виды творческих заданий, развивающие языковую компетенцию:

- книжка-малышка «Овощи. Фрукты»;
- проект расписания уроков, ресторанных меню, меню на неделю;
- немецко-русский иллюстрированный словарь «Квартира. Предметы домашнего обихода»;
- план-схема квартиры;
- кроссворды, викторины по темам

Виды творческих заданий, способствующие развитию речевой компетенции:

- изготовить веселого человечка, устно его описать;
- иллюстрированные сочинения «Моя любимая картина», «Моё любимое место», «Моя семья», «Моя квартира»;
- рассказ о любимом времени года, о книге, фильме, друге, школе, городе, о своей деревне с использованием фотографий, портретов, иллюстраций, картинок;
- изготовить макет «Город (деревня) моей мечты», устно его описать.

Виды творческих заданий, направленные на развитие социокультурной компетенции:

- иллюстрированный реферат «Мой любимый художник. Его творчество»;
- эскиз приглашения на день рождения, поздравительные открытки к немецким праздникам;
- написание немецкого адреса;
- сопоставительный анализ расписания уроков в Германии и Белоруссии;
- написание письма.

Грань между видами творческих заданий прозрачна, все они взаимодействуют друг с другом и связаны с коммуникативным характером обучения, инициирующим познавательную активность в учении с формированием способности и потребности к саморазвитию, самоактуализации и самореализации в немецком языке.

Широкие возможности для активации учебного процесса дает использование ролевых игр. Ролевая игра представляет собой условное воспроизведение её участниками реальной практической деятельности людей, создает условия реального общения. Эффективность обучения здесь обусловлена в первую очередь взрывом мотивации, повышением интереса к предмету. Ролевая игра завоевывает всё большую популярность среди учителей иностранных языков. Мера условности может быть различной: перевоплощения в реальных людей, в литературных персонажей, в героев сказок и т. д. Элемент условности и перевоплощения присущ всем разновидностям ролевой игры. В ролевой игре, как и в самой жизни, речевое и неречевое поведение партнёров переплетается теснейшим образом. Например, разыгрывается ситуация «Утро школьника». Мать входит в комнату. Ласково касаясь спящего, она говорит: «Вставай сынок, уже 7 часов, пора...» Действительность – комната, в которой спит мальчик и в которую входит мать, время и место действия составляют фон, на котором совершается речевой поступок (обращение к сыну), т. е. осуществляется функция языка как средства общения. Из этого основного свойства ролевой игры вытекает ряд других, делающих её эффективным средством обучения устной речи. Ролевая игра обладает большими возможностями мотивационно – побудительного плана. Практически всё учебное время в ролевой игре отведено на речевую практику, при этом не только говорящий, но и слушающий максимально активен, так как он должен понять и запомнить реплику партнера, соотнести её с ситуацией, определить насколько она релевантна ситуации и задаче общения, и правильно отреагировать на реплику. Игры положительно влияют на формирование познавательных интересов школьников, способствуют осознанному освоению иностранного языка.

Учащиеся активно, увлечённо работают, помогают друг другу, внимательно слушают своих товарищей; учитель лишь управляет учебной деятельностью. Но ролевая игра должна отвечать определенным требованиям: игра должна стимулировать мотивацию учения, вызывать у школьников интерес и желание хорошо выполнять задание, её следует проводить на основе ситуации адекватной реальной ситуации общения. Ролевую игру нужно хорошо подготовить с точки зрения, как содержания, так и формы, чётко организовать. Ролевая игра должна быть принята всей группой. Она непременно проводится в доброжелательной, творческой атмосфере, вызывает у школьников чувство удовлетворения, радости. Игра организуется таким образом, чтобы учащиеся могли в активном речевом общении с максимальной эффективностью использовать отрабатываемый языковой

материал. Учитель непременно сам верит в ролевую игру, в её эффективность. Только при этом условии он сможет добиться хороших результатов. Роль учителя в процессе подготовки и проведения игры постоянно меняется. На начальной стадии работы учитель активно контролирует деятельность учащихся, но постепенно он становится лишь наблюдателем. Большое значение в этой связи играет контакт учителя с ребятами. В процессе игры учитель иногда может взять себе какую – либо роль, однако, не главную, чтобы игра не превратилась в традиционную форму работы под его руководством. Обычно учитель берет себе роли лишь в начале, когда школьники ещё не освоили данный вид работы. В дальнейшем необходимость в этом отпадает. В процессе игры сильные учащиеся помогают слабым. Учитель же управляет процессом общения: подходит то к одному, то к другому ученику, который нуждается в помощи, вносит необходимые корректизы в работу. В ходе игры учитель не исправляет ошибки, а лишь незаметно для учащихся записывает их, чтобы на следующем занятии обсудить наиболее типичные. В ролевой игре всегда представлена ситуация, которая создается как вербальными, так и не вербальными средствами: изобразительными, графическими, монологическим (диалогическим текстом) и т. д. Ситуация указывает на условия совершения действия, описывает действия, которые предстоит совершить, и задачу, которую следует решить. В ситуации необходимо дать сведения о социальных взаимоотношениях партнеров, например официальные (неофициальные). В разделе роли содержится список ролей. Описание роли дается в ролевой карточке, при этом информация может быть представлена детально: даны сведения о человеке (добрый, честный, ленивый и т. д.), о его жизненном и речевом опыте, о привычках, увлечениях и т. п. Однако информация не должна излагаться слишком подробно, ибо в этом случае участник игры лишается возможности проявить творчество. Описание может быть кратким, чтобы ученик мог домыслить образ персонажа, роль которого он будет исполнять. Учащимся нужно дать время, чтобы они вошли в роль. Роли распределяет учитель, их могут выбрать и сами учащиеся. При изучении темы «Путешествие по Германии» в рамках речевой ситуации «Выбор транспорта», после выполнения упражнений, формирующих лексико-грамматические навыки и заданий на развитие навыков аудирования, им предлагается обсудить и выяснить: «Какой вид транспорта лучше выбрать для путешествия?». Для этого им предлагается разделиться на две команды, поддерживающие разные виды транспорта; дается время, чтобы они подготовили утверждения «за» свой вид транспорта и «против» вида транспорта оппонентов. Объявляется регламент (обсуждение продолжается десять минут), ставится цель: «Убедить своих

оппонентов, что вид транспорта своей команды лучше». В процессе обсуждения на доске фиксируются баллы за убедительные доводы каждой команды. После завершения обсуждения задается вопрос: «Есть ли такие члены команды, кого убедили соперники, и они хотели бы к ним присоединиться?». Подводится итог по количеству баллов. Затем даётся анализ ошибкам, которые встретились при обсуждении.

Такие задания способствуют практическому применению языка. Дети становятся раскрепощенее, не боятся говорить. Кроме того, такие задания полезны, ведь они запоминаются учащимися.

Творческие задания приносят несомненный эффект, т.к. опираются на положительные результаты учебной деятельности ребенка и вызывают сильные эмоции. Учащиеся приобретают опыт эмоционального отношения к своей деятельности, преломленный через систему ценностей личности.

Они развивают умения подойти творчески к решению поставленной задачи и предоставляют свободу выбора действий, вариативность работы.

Кроме того, творческие задания способствуют воспитанию аккуратности и опрятности у учащихся (одно из главных условий: работа должна быть чистой и аккуратной); укреплению взаимоотношений с родителями (допускается ограниченная помощь родителей); помогают учителю в дальнейшей работе, являясь хорошим наглядным средством для объяснения нового материала.

Учитель немецкого языка

Спетелюн М.И. (УПК Начские ясли-сад-средняя школа)

Приложение

Творческие задания

1. Ученикам предлагается найти в интернете информацию «Finden Sie Ferienziele. Suchen Sie im Internet nach Informationen über beliebte Ferienziele in Deutschland, Österreich und in der Schweiz. In welchen Staaten, Bundesländern oder Städten liegen diese Ferienziele? Was kann man dort sehen, machen oder erleben? Schreiben Sie Ihre Antworten auf Deutsch in die Tabelle.» (работают 3 группы)
2. Класс делится на 2 команды. Ситуация «Представляем свою школу». (Schreibt in der Gruppe eure Geschichte und präsentiert: Zuerst lesen alle den Anfang der Geschichte, dann jeder Schüler in der Gruppe schreibt einen Satz dazu und gibt das Blatt weiter. Nach zwei Runden ist die Geschichte zu Ende.) Der Anfang ist –*Meine Schule ist Mittelschule im Dorf Natscha.....*
3. Ситуация «Выбор транспорта для путешествия». Убедить своих оппонентов, что вид транспорта своей команды лучше.

4. *Ролевые игры: а) Ihr seid Gemüse und Obst. б) Ihr seid Süßigkeiten.* (первой и второй группе инсценировать роли разных овощей, фруктов, сладостей, доказать пользу овощей и фруктов и вред для здоровья большого употребления сладостей).
5. *Ролевые игры: ситуация «Am Wochenende» (класс делится на группы „Родители», «Дети». Дети хотят провести выходные за компьютером, телевизором. Родители должны убедить детей в активном отдыхе).*
6. *Ролевая игра: «Интервью у знаменитого немецкого писателя» (например, в 6 классе – Ё. Гугенмосс, У. Вёльфель и т.д.).*
7. *Ситуация «Школа».* В 8 классе делю учеников на 3 группы, предлагаю следующие задания: а) подготовить презентацию школы в) подготовить интервью с учителем с) подготовить золотые правила для учеников нашей школы
8. *Дополнить сказку, историю или рассказать ее по-другому*
9. *После изучения темы «Deutschland. Belarus» две группы готовят путеводители (Reiseführer für die Touristen) по одной из тем.*
10. *После изучения темы «Familie» („Семья“) предлагаю детям сделать генеологическое дерево своей семьи с семейными фото. (Macht eure Familienstammbäume mit den Familienfotos)*
11. *По теме «Мой рабочий день» («Mein Tagesablauf») можно подготовить ролевую игру: „Утро. Мать будет сына(дочь), говорит, что нужно идти в школу. Сын (дочь) должны жаловаться матери, что не хотят идти в школу, что каждый день одно и то же (Jeden Tag dasselbe).*
12. *Ролевая игра „Mein Geburtstag“ (У мальчика, девочки День рождения: приходят друзья, дарят подарки, говорят поздравления.*

Am Wochenende

Sie sind die Eltern. Sie wollen das Wochenende mit den Kindern aktiv verbringen, aber die Kinder wollen zu Hause bleiben.

Am Wochenende

Sie sind die Kinder. Sie wollen am Wochenende zu Hause bleiben, aber die Eltern wollen das Wochenende aktiv verbringen.

Reisen, aber womit?

Überzeugen Sie andere Gruppe, dass Ihr Verkehrsmittel besser zu reisen.

Reisen, aber womit?

Überzeugen Sie andere Gruppe, dass Ihr Verkehrsmittel besser zu reisen.

Fremdsprachen

Sie sind die Fremdsprachen. Die Schüler wollen nicht Fremdsprachen lernen. Sie wollen nur Muttersprache lernen.

Fremdsprachen

Sie sind die Schüler. Sie wollen nicht Fremdsprachen lernen. Sie wollen nur Muttersprache lernen.

Vor dem Spiegel

Sie sind ein Spiegel. Das Mädchen (der Junge) beklagt sich, dass es (er) nicht schön ist. Überzeugen Sie, dass sie sehr sympathisch sind.

Vor dem Spiegel

Sie sind ein Mädchen (ein Junge). Sie beklagen sich dem Spiegel, dass Sie nicht schön sind.

Согласно целям задачам творческие работы:

- формируют культурную социально активную языковую личность;
- помогают лучше усваивать грамматику, запоминать новые слова и выражения, грамотно использовать их в устной и письменной речи;
- способствуют самостоятельности действий учеников по приобретению новых языковых и социокультурных знаний, практических умений межличностного общения;
- являются инструментом самостоятельного познания поликультурной картины немецкого народа во всем ее многообразии; географии, истории, культуры;
- побуждают использовать информационно-компьютерные технологии, обеспечивающие выход в глобальное информационное пространство. Творческие работы учащихся, выполненные с помощью таких технологий, поощряются дополнительно;
- создают положительные мотивы учения;

- повышают интерес к изучению немецкого языка. Даже самые слабые ученики всегда с удовольствием выполняют работы, т.к. есть возможность проявить свои индивидуальные способности.

За творческие работы я выставляю две оценки: первую – за оригинальность оформления работы, идею (успеваемость – 100%); вторую – за материал на немецком языке (в зависимости от правильности выполнения задания); тем самым реализуется один из важнейших принципов дидактики – «всемерное стимулирование и мотивация положительного отношения школьников к учению».

В настоящее время в практике обучения иностранным языкам в школах Беларуси широко используется метод проектов, который приобщает учащихся к исследовательской деятельности, развивает их творчество, самостоятельность, независимость, оригинальность мышления.

В начале изучения языка это простые проекты без презентации на такие темы, как «О себе», «Моя семья», «Моя любимая игрушка», «Мой домашний питомец». В старших классах можно создавать такие проекты, как:

- *Составьте свое меню (при изучении темы «Еда).*
- *Напишите официальное письмо в данную организацию.*
- *Напиши своему другу, как ты провёл каникулы.*

Например, групповой проект в начальном и среднем звене прост и конкретен, а главное - увлекательен и полезен. По темам ставится коммуникативная цель - вести беседу или описание, используя вопросы-клише. Интересны проекты, в которых рисуют, вырезают картинки, привлекая родителей. Лексику и грамматико-речевые структуры к теме дописываем или доклеиваем на карточках. Выполняемые записи вместе с рисунками прикрепляются в тетрадь-словарь. Это дидактический материал на ближайшее время и впоследствии. Такие заготовки позволяют вести беседу как в монологе, так и в диалоге. Если диалог показать в костюмах, то поймут даже малыши. Для овладения видовременными формами дети выполняют проект в форме комикса, некоторые придумывают продолжение сказки. Презентацию проекта осуществляют в виде инсценировки по ней. Вопросы для диалога персонажей сказки дети составляют самостоятельно. К творческим заданиям относят интерактивные ролевые игры и открытые обсуждения. На мой взгляд, их использование – удачный прием активизации учеников старших классов для побуждения их к устному высказыванию.

Регулярное использование Интернета делает процесс обучения немецкому языку более привлекательным для учащихся, т.к. они получают неограниченный доступ к интересным страноведческим материалам, которые выгодно отличаются от статичных устаревших текстов в учебнике. В первую очередь это касается таких тем, как «Спорт», «Музыка», «Молодёжная мода». Благодаря электронной почте, учащиеся могут общаться со своими сверстниками в любых странах, где немецкий язык является родным языком, или же изучается как иностранный. Они расширяют свой словарный запас, в первую очередь, обиходную лексику, улучшается их орфография. Учащиеся сами могут участвовать в подборе материала для урока и чувствуют себя более самостоятельными.

Учебные проекты, связанные с электронной почтой, позволяют применять полученные языковые знания в реальной ситуации общения и к тому же письменно.¹⁰ Вся проделанная работа потом устно обсуждается в классе на уроке и по возможности на иностранном языке.

Тексты, полученные по электронной почте, могут представлять для учащихся трудности, но учащиеся заинтересованы быстрее их преодолеть, чтобы понять содержание текста и составить ответ на полученное сообщение от сверстников. В таких текстах, как правило, используется обиходный язык, что является одновременно и трудным, и привлекательным для учащихся.

Как можно практически использовать Интернет на уроке?

Приведу следующий пример:

1. Verwenden Sie deutsche Suchmaschinen bei Ihren Ausflügen ins Netz: www.goethe.de – Deutschland im Internet – Yahoo. de.

Ferienziele: a) die Wartburg; b) Sylt; c) die Wachau; d) das Berliner Oberland.

Wo liegen diese Ferienziele?

Was kann man dort sehen, machen oder erleben?

2. Planen Sie einen Nachmittag in einer deutschen Stadt für Sie und zwei Personen. Verwenden Sie Suchmaschinen dabei: City Net (www.city.net/), Yahoo (www.yahoo.de/) oder City Map (www.city-map.de/). Wählen Sie eine deutsche Stadt: Berlin, Düsseldorf, Dresden, Freiburg, Göttingen, Hamburg, Köln, Leipzig, München, Potsdam, Rostock, Stuttgart oder Wiesbaden.

Beantworten Sie die Fragen mit kurzen Sätzen:

- a) Was für interessante Sehenswürdigkeiten (Strassen, Plätze, Parks, Burgen, Museen, Kirchen, Schulen, usw.) wollen Sie sehen?
- b) Was für Unterhaltungs-Aktivitäten (Tanz, Sport, Film, Musik, Einkauf, usw.) planen Sie?
- c) Wohin gehen Sie zum Essen und Trinken (Restaurants, Gasthäuser, Kneipen, Cafés, Biergärten, Pizzerias, Konditoreien, usw.)?

Для выполнения всех этих заданий учитель должен заранее найти все нужные адреса в Интернете, чтобы учащиеся не тратили на это время.

Интернет придаёт проекту больший динамизм, меняет его временные рамки. В ходе работы над проектами учащиеся применяют и расширяют свои языковые знания, получают обширную страноведческую информацию.

Существует два вида проектов, планирование, проведение и результаты которых отличаются друг от друга: WWW-проекты и E-mail-проекты. Они могут пересекаться и дополнять друг друга.

В самом общем виде WWW-проекты рассчитаны на то, что обучающиеся получают задание, для выполнения которого им необходимо найти информацию в Интернете и представить затем результаты своего поиска.

Тема проекта может соответствовать учебной теме или быть совершенно независимой от учебника. В любом случае она должна быть интересной для учащихся и входить в общий контекст обучения языку.

Коллаж – это наглядное вспомогательное средство обучения, методический прием, который предполагает последовательное наращивание лексического фона какого-либо ключевого понятия и создает, таким образом, зрительно-смысовой схематический образ рассматриваемого понятия.

По форме коллаж напоминает плакат или стенгазету. В центре находится ключевое понятие-ядро, а вокруг него располагаются понятия-спутники, составляющие его фоновое окружение. Заранее готовятся к уроку наглядные материалы: ватман, картинки или фотографии, а также карточки с лексическими единицами по пройденной теме, фломастеры, цветные карандаши, кисточки, клей, ножницы.

Коллаж включает в себя не только определенное количество реалий, но также вопросы, грамматические формы, необходимые опоры для ответов. Созданные схемы-коллажи могут быть использованы и на последующих уроках, при повторении пройденного материала.

Первыми шагами в моделировании могут быть: моделирование считалок, рифмовок. Учитель предлагает создать новые модели, подставляя новые глаголы, написать стихотворение по аналогии к уже известному. На этом же этапе ученики подбирали модели перевода немецких пословиц.

На следующем этапе большое внимание уделяется толкованию моделей, используемых в поэтическом тексте, толкование пословиц, поговорок. Работа проходит в группах, результаты обсуждаются на занятии, лучшие работы поощряются, неудачных работ нет. На третьем этапе особое внимание уделяется умению пользоваться лексическим материалом для моделирования собственных «белых» и рифмованных произведений и умению моделировать

концы поэтических текстов. Когда были готовы модели, совместно с учащимися проводился сравнительный анализ и отбор лучших работ.

Хорошие результаты показывает так же следующий вид работы: ученик пишет два – три предложения по данной теме, предложение отдельно записывается на карточку. Каждая группа получает по 20 карточек и составляет текст в основу которого должны войти написанные на карточках предложения.

Моделирование разрезанных текстов – оригиналов, воссоздание начала истории, составление финальной строки стихотворения, моделирование продолжения известной уже истории, - некоторые из этих заданий учащиеся подбирают сами.

Любая работа с текстом или маленьким его фрагментом начинается с того, что художественное высказывание воспринимается детьми на слух или зрительно. И на этом этапе важно создание таких проблемных ситуаций, которые бы помогли ввести учащихся в систему художественных образов этого текста. Процесс восприятия текста (отрывка) и работа по прочитанному организуется с помощью разных заданий-вопросов типа:

- Как вы полагаете, какое время года описывает поэт в этом отрывке? По каким признакам вы догадались об этом?
- Посмотрите на иллюстрации и догадайтесь, о чём будет текст?
- Прослушайте текст, вдумываясь в его содержание. О чём этот текст?
- Как вы понимаете название текста? О чём может быть рассказ?
- Представьте себя художником, которому нужно нарисовать цветную иллюстрацию к тексту. Какие краски вам будут нужны для рисунка?
- Прослушайте текст. Какая картинка возникает в вашем воображении? Что вы "видите" в ней?
- Прослушайте музыку к тексту. О чём может быть текст?
- Какое известное вам музыкальное произведение могло бы стать аккомпанементом для этого текста? Что объединяет эти произведения?
- Нарисуйте иллюстрацию к прочитанному тексту.

При осмыслении лингвистических средств создания образности художественного текста ученики должны осознать изобразительно-выразительные возможности тех явлений, которые изучаются на уроках. Красота иностранного языка открывается детям в процессе такой работы. Например, такие типы заданий-вопросов:

- Выпишите из текста слова, с помощью которых передаются краски осени, зимы и т.д. Только ли прилагательные вам придется выписать, почему?
- Назовите слова, которые помогают описать пейзаж в прямом значении?
- Найдите в тексте примеры художественных трюков (эпитеты, метафоры, олицетворения, сравнения).
- Укажите синонимы, антонимы. Почему именно это слово употреблено?
- Какие звуки преобладают и почему? и т.д.

Применение таких проблемных ситуаций в учебном процессе дает возможность формировать у детей определенную познавательную потребность, но и обеспечивают необходимую направленность мысли на самостоятельное решение возникшей проблемы.

Таким образом, создание проблемных ситуаций в процессе работы с текстом обеспечивает постоянное включение учеников в самостоятельную поисковую деятельность, направленную на разрешение возникающих проблем, что неизбежно ведет к развитию и познавательной самостоятельности и творческой активности, а это, прежде всего, сказывается на качестве знаний учащихся. Важно, чтобы ученик мог применять полученные на уроке знания, иначе учебный процесс бесполезен.

Развитие творческих способностей учащихся осуществляется, прежде всего, посредством развития творческого потенциала самого учителя, через совершенствование опыта его

творческой деятельности, а также через становление у него личностного смысла по развитию творческих способностей воспитанников. Учителю необходимо иметь обширные знания по процессу общения и контакта с учащимися, чтобы проводить активные уроки. **К активным формам урока с учётом психологического-педагогических особенностей развития учащихся относятся ролевые игры, уроки-конкурсы, уроки-викторины, разработку и защиту проектов по теме, уроки-спектакли, а также уроки-конференции, пресс-конференции, урок-диспут, урок-экскурсия или заочное путешествие, урок-телемост, урок - смотр знаний и другие.**

На основании вышеизложенного я пришла к выводу, что под творческими способностями понимаются индивидуальные психологические особенности ребёнка, которые не зависят от умственных способностей и проявляются в детской фантазии, воображении, особом видении мира, своей точке зрения на окружающую действительность.

Мною было охарактеризовано каждое из педагогических условий эффективного функционирования системы творческих заданий, направленной на развитие креативных способностей школьников.

Под педагогическими условиями эффективного функционирования системы творческих заданий в школе я понимаю взаимосвязанную совокупность мер организации системы творческих заданий в учебном процессе, обеспечивающую достижение обучающимися необходимого уровня развития креативных способностей. Выделенные педагогические условия являются комплексом, так как объединены общей целью, взаимосвязаны и взаимно дополняют друг друга.

Комплекс педагогических условий эффективного функционирования системы творческих заданий в школе включает:

- 1) личностно-деятельностное взаимодействие учителя и обучающихся в процессе организации творческой деятельности;
- 2) обеспечение творческой продуктивности школьников в рамках дополнительной учебной программы;
- 3) диагностику уровня развития креативных способностей обучающихся.

Каждый ребёнок по-своему талантлив, но ему нужно помочь найти себя, раскрыть свои способности, самореализоваться. И я, как педагог, всегда ставлю перед собой цель – увидеть, разглядеть, не пропустить в ребёнке все самое лучшее, что в нём есть, и дать импульс к самосовершенствованию через развитие творчества. При этом особое внимание обращается на то, чтобы творчество было искренним, идущим из глубины души.

Используемая литература:

1. Н.К. Винокурова “Развитие творческих способностей учащихся”. Москва, “Педагогический поиск”, 1999.
2. Н.Д. Гальскова “Современная методика обучения иностранным языкам”. Пособие для учителя. Москва, 2004.
3. Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, В.Б. Царькова “Учитель иностранного языка. Мастерство и личность”. Москва, “Просвещение”, 1993.
4. И.Б. Смирнов “Актуальные вопросы преподавания немецкого языка в средней школе”. Учебно- методическое пособие для учителя. Санкт-Петербург, “КАРО”, 2005.
5. Г. И. Воронина “Немецкий язык. 10-11 классы. Программы общеобразовательных учреждений”. Москва, “Просвещение”, 2006.

1. Введение.

Современное общество предъявляет своим гражданам требование овладения навыками творческого мышления. Творчество перестает быть уделом единиц. Школа должна прореагировать на эти изменяющиеся условия.

Развитие творческих способностей учащихся и воспитание активной личности – первостепенная задача современной школы.

Задатки творческих способностей присущи любому ребенку. Нужно суметь раскрыть и развить их. Это возможн

Творческие работы. Что же это такое?

Занимаясь этой проблемой в течение нескольких лет, я пришла к выводу, что творческая самостоятельная работа – это изложенный устно или написанный на немецком языке материал по определенной теме, красочно оформленный учеником в соответствии с его способностями и представленный для оценивания.

Творческая работа – это и процесс, и продукт деятельности, это и личностное качество, и среда, создающая условия для самореализации. Это также способность построения своего образа мира, своего мироощущения (в слове, изображении, действии) и самого себя в этом мире посредством немецкого, а не родного языка.

Творческие работы я провожу во всех классах обучения практически по всем учебным темам.

При разработке заданий учитываю:

- общий уровень развития ученического коллектива;
- возрастные особенности формирования креативной среды;
- личностные особенности учащихся;
- специфические черты и особенности учебного предмета.

3. Классификация творческих работ. Типы и виды.

Исходя из собственного практического опыта, я выделяю 2 типа творческих работ:

- обязательные;
- по желанию.

К этим типам мною разработано несколько видов творческих заданий, которые регулярно осуществляются учениками с большим желанием и служат успешной основой реализации коммуникативно-деятельностного подхода в обучении немецкого языка.

Виды творческих заданий, развивающие:

1. языковую компетенцию (лексика, фонетика, грамматика);
2. речевую компетенцию (говорение, аудирование, чтение, письмо);
3. социокультурную компетенцию (система ценностей, реалии жизни).

Виды творческих заданий, развивающие языковую компетенцию:

- книжка-малышка “Овощи. Фрукты”;
- проект расписания уроков, ресторанныго меню, меню на неделю;
- немецко-русский иллюстрированный словарь “Квартира. Предметы домашнего обихода”;
- план-схема квартиры;
- кроссворды по темам “Осень”, “Германия”.

Виды творческих заданий, развивающие:

1. языковую компетенцию (лексика, фонетика, грамматика);
2. речевую компетенцию (говорение, аудирование, чтение, письмо);

3. социокультурную компетенцию (система ценностей, реалии жизни).

Виды творческих заданий, развивающие языковую компетенцию:

- книжка-малышка “Овощи. Фрукты”;
- проект расписания уроков, ресторанных меню, меню на неделю;
- немецко-русский иллюстрированный словарь “Квартира. Предметы домашнего обихода”;
- план-схема квартиры;
- кроссворды по темам “Осень”, “Германия”.

Виды творческих заданий, способствующие развитию речевой компетенции:

- изготовить веселого человечка, устно его описать;
- иллюстрированные сочинения “Моя любимая картина”, “Мое любимое место”, “Моя семья”, “Моя квартира”;
- рассказ о любимом времени года, о книге, фильме, друге, школе, городе с использованием фотографий, портретов, иллюстраций;
- мини-исследование с анализом немецких стихов;
- художественный перевод стихотворений с иллюстрацией;
- изготовить макет “Город моей мечты”, устно его описать.

Виды творческих заданий, направленные на развитие социокультурной компетенции:

- иллюстрированный реферат “Мой любимый художник. Его творчество”;
- эскиз приглашения на день рождения, поздравительные открытки к немецким праздникам;
- написание немецкого адреса;
- сопоставительный анализ расписания уроков в Германии и России;
- написание письма.

Грань между видами творческих заданий прозрачна, все они взаимодействуют друг с другом и связаны с коммуникативным характером обучения, инициирующим познавательную активность в обучении, с формированием способности и потребности к саморазвитию, самоактуализации и самореализации в немецком языке.

Цели и задачи творческих работ.

1. Формируют культурную социально активную языковую личность.
2. Помогают лучше усваивать грамматику, запоминать новые слова и выражения, грамотно использовать их в устной и письменной речи.
3. Способствуют самостоятельности действий учеников по приобретению новых языковых и социокультурных знаний, практических умений межличностного общения.
4. Являются инструментом самостоятельного познания поликультурной картины германского народа во всем ее многообразии; географии, истории, культуры.
5. Побуждают использовать информационно-компьютерные технологии, обеспечивающие выход в глобальное информационное пространство. Творческие работы учащихся, выполненные с помощью таких технологий, поощряются дополнительно.
6. Повышают интерес к изучению немецкого языка. Даже самые слабые ученики всегда с удовольствием выполняют работы, т.к. есть возможность проявить свои индивидуальные способности.
7. Создают положительные мотивы учения. За творческие работы я выставляю две оценки: первую – за оригинальность оформления работы, идею (успеваемость – 100%); вторую – за материал на немецком языке (в зависимости от трудности темы качество успеваемости – от 50% до 85%); тем самым реализуется один из важнейших принципов дидактики – “всемерное стимулирование и мотивация положительного отношения школьников к учению” (Ю.К. Бабанский).

8. Ориентируют на позитивные результаты обучения. Творческие задания приносят несомненный эффект, т.к. опираются на положительные результаты учебной деятельности ребенка.
9. Вызывают сильные эмоции. Учащиеся приобретают “опыт эмоционального отношения к своей деятельности, преломленный через систему ценностей личности” (И.А. Лerner).

Развивают умения подойти творчески к решению поставленной задачи.

Предоставляют свободы выбора действий, вариативность работы.

Кроме того, творческие задания способствуют воспитанию аккуратности и опрятности у учащихся (одно из главных условий: работа должна быть чистой и аккуратной); укреплению взаимоотношений с родителями (ограниченная помощь родителей не запрещается); помогают учителю в дальнейшей работе, являясь хорошим наглядным средством для объяснения нового материала.

5. Заключение.

Исходя из вышеизложенного, можно с уверенностью сказать, что творческие самостоятельные работы являются важнейшим условием самореализации личности учащихся на уроках немецкого языка.

Они развивают творческие способности учеников, воспитывают активную творческую личность на основе создания максимально благоприятных условий для развития и формирования творческих способностей каждого, выявляют и используют в учебной деятельности индивидуальные особенности учащихся, повышают интерес и качество обученности по немецкому языку.

Учитель и ученик должны сотрудничать под единым девизом: “Знать – уметь – творить – хотеть самосовершенствоваться и самореализовываться”.

Каждый ребенок по-своему талантлив, но ему нужно помочь найти себя, раскрыть свои способности, самореализоваться. И я как педагог всегда ставлю перед собой цель – увидеть, разглядеть, не пропустить в ребенке все самое лучшее, что в нем есть, и дать импульс к самосовершенствованию через развитие творчества. При этом особое внимание обращается на то, чтобы творчество было искренним, идущим из глубины души.